



# JOURNAL

2019

L'ÎLE-BIZARD-  
SAINTE-GENEVIÈVE



Découvrez le comité consultatif  
d'urbanisme (CCU) P. 4

Mot du maire / A word from the mayor	3
Dossier vedette / Special file	4
Renseignements utiles / Useful links	5 - 7
Agenda automnal 2019	8 - 14
Programmation d'activités	15 - 19
Liste des organismes et partenaires	20 - 21
Coordonnées / Contact info	22
Le conseil / The Council	23

## TOURNOI DE GOLF DU MAIRE MAYOR'S GOLF TOURNAMENT

Vendredi 4 octobre 2019 \* Friday, October 4<sup>th</sup>, 2019  
Club de golf Royal Montréal \* Royal Montreal Golf Club  
25, South Ridge, L'Île-Bizard



Coût d'inscription : 250 \$ / billet valable pour une personne  
Souper seulement : 75 \$

Cost: \$250 / ticket valid for one person  
Dinner only: \$75

Information : 514 620-6199  
[www.ville.montreal.qc.ca/ibsg](http://www.ville.montreal.qc.ca/ibsg)

Les fonds recueillis à cet événement serviront à soutenir plusieurs projets d'organismes sociaux, sportifs, de loisirs et culturels de l'arrondissement.

Funds raised at this event will support many projects in the borough, mainly related to social organizations, sports, leisure and culture.



# UNE ÉQUIPE, UNE VISION!

Avec le temps, notre arrondissement a grandement changé.

D'un territoire presque inoccupé, notre arrondissement compte maintenant quelque 19 000 habitants.

Comme vous le savez probablement déjà, mon implication en politique est centrée sur la conservation des espaces verts et la vocation agricole de notre territoire.

Mon équipe et moi avons une vision claire pour notre arrondissement, et notre désir est de maintenir cette vision pour les générations futures en limitant le développement domiciliaire, en particulier.

De plus, la protection de l'environnement demeure au cœur de nos préoccupations. Compte tenu des changements climatiques qui affectent la qualité de vie des citoyens, nous accordons beaucoup d'importance à la conservation des milieux boisés afin de contrer les îlots de chaleur et faciliter l'évacuation de l'eau lors de fortes pluies ou d'inondations.

En outre, au cours des dernières années, j'ai pu noter avec enthousiasme votre adhésion à cette vision. En conséquence, je voudrais vous dire merci tout en vous réaffirmant que mon équipe et moi sommes toujours ouverts à recevoir vos idées afin d'en faire un projet collectif inspirant.

Ensemble, je n'ai aucun doute que nous pourrions œuvrer à la hauteur de nos attentes.

Normand Marinacci, LL.L.  
Maire



# ONE TEAM, ONE VISION!

Over time, our borough has changed significantly.

From an almost unoccupied territory, our borough now has some 19 000 inhabitants.

As you probably already know, my involvement in politics is centered on the conservation of green spaces and the agricultural vocation of our borough. My team and I have a clear vision for our borough, and our desire is to maintain this vision for future generations by limiting housing development.

In addition, the protection of our environment remains at the heart of our concerns. Given the climate changes that are affecting people's quality of life, we attach great importance to the conservation of woodlands to counter heat islands and to facilitate the evacuation of water during heavy rains or floods.

Over the past few years, I have felt that citizens have embraced this vision and our team I always opened to receiving your ideas in order to make it collective project.

Together, I have no doubt that we will be able to meet our expectations.

Normand Marinacci, LL.L.  
Mayor

# DÉCOUVREZ VOTRE COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

Comme vous le savez sans doute, la Loi oblige les municipalités du Québec à créer un comité consultatif d'urbanisme (CCU).

Le CCU est formé de deux élus, et de cinq citoyens de l'arrondissement. Son rôle consiste à étudier les questions que lui soumet le conseil d'arrondissement et à lui faire part de ses recommandations.

Ces questions portent essentiellement sur les demandes de dérogation mineure, les plans d'implantation et d'intégration architecturale, les modifications à la réglementation d'urbanisme, les démolitions et les demandes d'usages conditionnels.

Les séances du CCU sont publiques et se tiennent le troisième lundi du mois. Ce comité est d'autant plus important qu'il permet à l'arrondissement de conserver son caractère champêtre, une des grandes particularités du territoire.

C'est pourquoi il est important pour les membres du CCU de partager la même vision que le conseil.

En outre, depuis le début de son mandat, le CCU a traité environ 168 dossiers. Tous les procès-verbaux des séances du comité sont archivés sur le site Internet de l'arrondissement.

Un grand merci aux membres du CCU ainsi que l'équipe du service d'urbanisme de l'arrondissement pour leur grande implication!



De gauche à droite : MM. Sylvain Provencher (IBSG), François d'Auteuil (CCU), Robert Richer (CCU), Michael Ledoux (IBSG), Mme Geneviève Labrosse (CCU), MM. Yves Sarault et Christian Larocque (CCU et conseillers d'arrondissement)



M. Jean-Pierre Tanguay (CCU)



M. Marcel Labbé (CCU)

## DISCOVER YOUR URBAN PLANNING ADVISORY COMMITTEE

As you probably know, the Law requires Quebec municipalities to create an Urban Planning Advisory Committee (PAC).

The PAC is composed of two elected officials and five residents of the borough. The PAC must make recommendations to the borough council regarding questions that are addressed to them.

The PAC answer questions concerning requests for minor exemptions, site planning and architectural integration plans, amendments to urban planning regulations, demolitions and requests for conditional uses.

The meetings are public and generally held on the third Monday of the month.

The committee is very important as it allows us to preserve the rural dimension of the borough, one of the major characteristics of the territory.

This is why it is important for the members of the PAC to share the same vision as the borough council. Since the beginning of the mandate the PAC has handled 168 cases. Visit the website of the borough to know more about it.

Many thanks to the members of the committee and our urban planning department for their involvement!

## AVIS PUBLICS DE L'ARRONDISSEMENT

L'arrondissement vous informe qu'à compter du mois de septembre 2019, tous ses avis publics seront uniquement diffusés sur son site Internet : [ville.montreal.qc.ca/ibsg](http://ville.montreal.qc.ca/ibsg).

Afin de vous faciliter l'accès, en tout temps, à la page dédiée, nous avons ajouté un bouton "Avis publics" sur la page d'accueil du site Internet. Des actions de communication accompagneront ce virage numérique pour vous tenir informés. De plus, aussitôt qu'un avis public sera nouvellement déposé sur le site Internet, l'arrondissement vous en informera directement à travers ses plateformes de diffusion (Facebook, babillards, site Internet, entre autres).

## PUBLIC NOTICES

The borough informs you that as of September 2019, all its public notices will only be posted on its website: [ville.montreal.qc.ca/ibsg](http://ville.montreal.qc.ca/ibsg). To make it easier for you to access the dedicated page at all times, we have added a "Public Notices" button on the home page of the website. Communication actions will accompany this digital shift to inform you. In addition, as soon as a public notice is posted on the website, the borough will inform you directly through its distribution platforms.

## JOURNÉE INTERNATIONALE DES AÎNÉS

Grandes bâtisseuses du territoire, les personnes âgées représentent une préoccupation importante pour l'arrondissement. En plus d'être à leur écoute, nous œuvrons continuellement à leur assurer des services de proximité et un milieu de vie plus adaptés à leurs besoins.

À l'occasion de la Journée internationale qui leur est consacrée, le maire, monsieur Normand Marinacci, ainsi que les élus de l'arrondissement leur souhaitent une très belle fête et les remercient pour tous les services rendus à la communauté.

En outre, le Comité des aînés ainsi que le maire de l'arrondissement souligneront cette importante journée, tout prochainement.

Restez à l'affût de nos nouvelles!



## INTERNATIONAL SENIORS DAY

As major builders of the territory, seniors are a major concern for the borough. In addition to listening to them, we continually strive to provide them with local services and a living environment more adapted to their needs.

On the occasion of the International Day dedicated to them, the Mayor, Mr. Normand Marinacci, and the borough's elected officials wish them a very happy celebration and thank them for all the services they have provided to the community.

In addition, the Comité des aînés and the mayor of the borough will be marking this important day in the near future.

Stay tuned for our news!

# RENSEIGNEMENTS UTILES

## USEFUL INFO

### RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX / HOUSEHOLD HAZARDOUS WASTE

Date de la prochaine collecte / Next collection da : samedi 5 octobre, de 9 h à 17 h, au Centre socioculturel, situé au 490, montée de l'Église, L'Île-Bizard.

Consulter notre site Internet / Visit our website :

[www.ville.montreal.qc.ca/ibsg](http://www.ville.montreal.qc.ca/ibsg)

### COLLECTES / COLLECTIONS

Ordures ménagères et recyclables  
Household waste and recycling

Tous les mardis  
Every Tuesdays

Encombrants non rembourrés  
Bulky objects (non-upholstered)

1<sup>er</sup> jeudi du mois  
1<sup>st</sup> Thursday of every month

Matières organiques  
(résidus verts et alimentaires)  
Organic waste  
(green waste and food waste)

Tous les lundis  
Every Mondays

Déchets de construction  
et de rénovation

Accès au conteneur à rebuts  
situé au 350A, montée de l'Église  
(via le 571 rue Cherrier).  
Un maximum de trois  
fois par année.

Contruction and renovation waste

Acces to a waste container,  
at 350A montée de l'Église  
(via 571 Cherrier street).  
Maximum of 3 times per year.

Branches d'arbres  
Tree branches

Communiquer avec le 311  
Contact 311

#### IMPORTANT !

Si vous avez des branches d'arbres à faire ramasser, vous devez nous contacter au 311 afin qu'on s'en occupe dans les meilleurs délais.

Notez que le service de collecte est réservé aux citoyens et ne peut servir à déchiqueter des branches provenant d'arbres abattus ou élagués par des entrepreneurs spécialisés.

### CONGÉS FÉRIÉS / STATUTORY HOLIDAYS

Lundi 2 septembre - Fête du travail  
*Monday, September 2nd - Labour Day*

Lundi 14 octobre - Action de Grâce  
*Monday, October 14th - Thanksgiving*

Veillez noter que tous les bureaux et installations de l'arrondissement seront fermés, mais l'horaire des collectes demeure inchangé.

*Please note that all borough's buildings and facilities will be closed, but household and recycling waste will be collected as usual.*

### N'OUBLIEZ PAS! DON'T FORGET!

#### ABRIS D'AUTOS ET TAMBOURS TEMPORAIRES

Un abri d'auto et un tambour temporaires ne sont autorisés que du 1er novembre au 15 avril.



#### CAR SHELTERS AND TEMPORARY DRUMS

Temporary carport and drum are only permitted from November 1st to April 15th.

Outside this period, the shelter and the drum, including their structure, must be removed.

#### Question ?

Call 311 or visit our website :  
[www.ville.montreal.qc.ca/ibsg](http://www.ville.montreal.qc.ca/ibsg)

En dehors de cette période, l'abri et le tambour, y compris leur structure, doivent être enlevés.

## POINT DE SERVICE DE SAINTE-GENEVIÈVE



15795, boul. Gouin O. Sainte-Geneviève

L'arrondissement vous informe que le point de service de Sainte-Geneviève, anciennement situé au 15734, rue de la Caserne, a été déménagé, depuis le 10 juin 2019, au 15795, boulevard Gouin Ouest, à l'intersection du boul. Gouin et la rue Saint-Joseph.

#### Heures d'ouverture

Service au comptoir :

Du lundi au jeudi : 8 h-13 h, 14 h-16 h 30

Vendredi : 8 h - 12 h

Service téléphonique :

Du lundi au vendredi : 8 h - 17 h

\* Stationnement gratuit

## HORAIRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE / *PUBLIC SECURITY SCHEDULE*

Lundi au jeudi : 16 h à minuit

Vendredi : 16 h à 2 h du matin

Samedi et dimanche : 18 h à 2 h du matin

Monday to Thursday : 4 pm to midnight

Friday : 4 pm to 2 am

Saturday and Sunday : 6 pm to 2 am

# AGENDA

## SEPTEMBRE 2019

INFORMATION GÉNÉRALE

ACTIVITÉS JEUNESSE

ÉVÉNEMENTS/SPECTACLES

Détails des activités sur  
[ville.montreal.qc.ca/ibsg](http://ville.montreal.qc.ca/ibsg)

DÈS LE  
MARDI  
3



### PATIN LIBRE

Au Complexe Sportif Saint-Raphaël

2019-2020



**Patin libre pour tous- Gratuit**

**Lundi au vendredi 10 h à 11 h**

LE PORT CASQUE EST FORTEMENT RECOMMANDÉ POUR TOUS

**Patin libre familiale**

**Samedi et Dimanche 13 h à 14 h 30**

Adultes 18 ans et plus 4,00 \$;

Enfants 6 à 17 ans 3,00 \$;

Enfants 5 ans et moins Gratuit;

Adultes 50 ans et plus 3,00 \$;

LE PORT CASQUE EST FORTEMENT RECOMMANDÉ POUR TOUS

**Hockey libre**

**Lundi et vendredi 17 h à 18 h**

Enfants 6 ans et + 6,00 \$;  
Équipement complet obligatoire pour les enfants de 6 à 18 ans. 18 ans et + Casque, protège-cou et protège-coudes obligatoires.  
**L'ACTIVITÉ EST LIBRE POUR TOUS.**

**Activités spéciales journée pédagogique, congés des fêtes, relâches... Voir notre page Facebook ou notre site web : [www.cssr.ca](http://www.cssr.ca)**

Début des activités : 03 septembre 2019

Fin des activités : 28 mars 2020



MERCREDI  
4

## SOIRÉE DES INSCRIPTIONS ANNUELLES

19 h à 21 h | Complexe Sportif St-Raphaël | Renseignements : 311

SAMEDI  
7

## FINALES RÉGIONALES DE SOCCER (FORMAT À 7)

Dès 8 h | Parc Eugène-Dostie | Renseignements : ASIB.ca



MARDI  
10

## INSCRIPTION AU COURS DE IPAD - DÉBUTANT EN COLLABORATION AVEC LE CÉA JEANNE-SAUVÉ

10 h à 12 h | Bibliothèque | 500, montée de l'Église

Documents requis : certificat de naissance et carte d'assurance maladie



MERCREDI  
11

## COLLECTE DE SANG DU CLUB OPTIMISTE DE L'ÎLE-BIZARD

13 h 30 | Centre socioculturel | 490, montée de l'Église

DÈS LE  
SAMEDI  
14

## LES ATELIERS BRICO-SURPRISE

AVEC BOUQUINETTE  
POUR LES 7 À 12 ANS

14 septembre, 12 octobre, 9 novembre et 14 décembre

13 h 30 | Bibliothèque | Inscription obligatoire sur Loisirs Montréal. Places limitées

SAMEDI  
21

## L'HEURE DU CONTE AVEC BOUQUINETTE POUR LES 3 À 6 ANS

21 septembre, 5 et 19 octobre, 2, 16 et 30 novembre

11 h | Bibliothèque | Inscription obligatoire sur Loisirs Montréal. Places limitées



DÈS LE  
MARDI  
24

## RETRAITE BRANCHÉE APPRENEZ À UTILISER LE IPAD

Les mardis, du 24 septembre au 26 novembre (10 semaines)

10 h à 12 h 30 | Inscription obligatoire à la bibliothèque le 10 septembre de 10 h à 12 h. Renseignements : 514 620-6257



MERCREDI  
25

## LES ROCHES FLOTTANTES DE L'ÎLE-BIZARD

FILM DOCUMENTAIRE PRÉSENTÉ PAR LA SOCIÉTÉ PATRIMOINE ET HISTOIRE DE L'ÎLE-BIZARD ET SAINTE-GENEVIÈVE POUR LES 14 ANS ET PLUS

L'ouverture de la carrière à l'Île-Bizard répond à l'inquiétude d'une invasion probable de la colonie britannique par les Américains. La pierre sert à la construction du canal de Carillon entre autres. Le réalisateur Richard St-Pierre a travaillé pendant plus d'un an à documenter et à scénariser le documentaire Les pierres flottantes de l'Île-Bizard.

Le documentaire fait découvrir un bijou patrimonial unique de la Ville de Montréal.



19 h | Bibliothèque | Entrée : inscription obligatoire sur Loisirs Montréal. Places limitées

JEUDI  
26

## EXPOSITION SMALL SIZE AND BIG VISION AVEC JIAN LIU

*Using traditional Chinese painting materials and mixed Western painting materials as a medium to find the individual inspiration as an artist, through this series of creations, to embrace the era in which they live. Its spirituality and visuality can connect this era across national borders. I am trying to create unlimited possibilities through limited ego and material.*

*The vivid colors and concise lines present a pleasant and intense sense of color rhythm, overlapping and colorful, both abstract and surreal ink paintings.*

10 h à 18 h | Bibliothèque de L'Île-Bizard | Entrée libre

JEUDI  
26

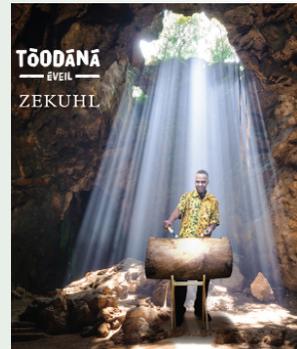
## VERNISSAGE DE L'EXPOSITION SMALL SIZE AND BIG VISION

17 h à 20 h | Entrée libre | Bibliothèque de L'Île-Bizard

DIMANCHE  
29

## SONS & BRIOCHES TOODANA—ZEKUHL

Un nouveau spectacle époustoufflant et un message livré par le maître du Nkuu (téléphone Africain) Atna Njock. Multi-instrumentiste talentueux et fervent défenseur de la richesse musicale africaine, il maîtrise les différents styles musicaux camerounais dont l'Assiko, le Bolbo, le Bikutsi, le Ndin, le Mangambeu, le Bol, le Makossa, le Mbalè et le Mpeya des pygmées Baka.



11 h | Salle Madeleine-Lahaye | 500, montée de l'Église | Admission gratuite

DIMANCHE  
29

## COUPE INTERNATIONALE DE SOCCER Cérémonie de clôture

Parc Eugène-Dostie | Renseignements : ASIB.ca



# AGENDA

## SEPTEMBRE 2019 (SUITE)

INFORMATION GÉNÉRALE

ACTIVITÉS JEUNESSE

ÉVÉNEMENTS/SPECTACLES

Détails des activités sur [ville.montreal.qc.ca/ibsg](http://ville.montreal.qc.ca/ibsg)

DIMANCHE  
29

Lancement du recueil de poésie *DANS LE CARQUOIS DU COEUR* de PIERRE PELLETIER dans le cadre des Journées de la culture.

Avec son carquois rempli de poèmes, l'auteur vous invite à le suivre. Au cours de cette aventure, différents thèmes émergeront tels que l'amour, l'amitié, la nature et le voyage. Vous serez amenés à votre tour à piger dans vos souvenirs où, parfois, se nichent des trésors insoupçonnés.

14 h | Bibliothèque | 500, montée de l'Église



## OCTOBRE 2019

MARDI  
1<sup>er</sup>

### CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

19 h 30 | Salle Madeleine -Lahaye | 500, montée de l'Église



VENDREDI  
4

### TOURNOI DE GOLF DU MAIRE

CLUB DE GOLF ROYAL MONTRÉAL

Évènement annuel incontournable qui vise à recueillir des fonds pour soutenir les organismes du milieu dans divers projets. Renseignements : [www.ville.montreal.qc.ca/ibsg](http://www.ville.montreal.qc.ca/ibsg)

8 h | Au 25, South Ridge, L'Île-Bizard | Renseignements : 514 620-6199



MERCREDI  
9

### LA TRANSITION ÉCORESPONSABLE

AVEC MICHELLE LAURIN

Pour les 14 ans et plus

Conférence axée sur l'importance de connaître son profil de consommation afin de faciliter et d'accélérer la transition écoresponsable au quotidien. Recommandation de différentes approches selon les préférences et le niveau de chacun. Psychologie du changement et importance du positivisme.

19 h | Bibliothèque | Entrée : inscription obligatoire sur Loisirs Montréal. Places limitées



DIMANCHE  
20

### SONS & BRIOCHES

ICI—LEELA

Leela nous emmène dans un univers musical très personnel, entre mélancolie et joie. Teintées d'humour, ses interventions sur scène lui confèrent une présence pétillante.

11 h | Salle Madeleine-Lahaye | 500, montée de l'Église | Admission gratuite



MERCREDI  
23

### QUVVIUNGINNAQ : RÉCIT INUIT D'UN MARIN QUÉBÉCOIS

Dans le cadre de la Semaine des bibliothèques publiques du Québec.

Pour les 14 ans et plus

Récit de vie et contes inuits s'entremêlent dans un spectacle ayant comme trame de fond la vie de Wilfrid Ti-Lou Caron, neveu du Capitaine Bernier. Sylvie Belleau explore l'histoire de Ti-Lou, son arrière-grand-oncle, qui a vécu huit ans dans le Grand Nord, entre 1910 et 1923.



19 h | Bibliothèque | Entrée : inscription obligatoire sur Loisirs Montréal. Places limitées

VENDREDI  
25

### SOIRÉE HALLOWEEN

VIENS FAIRE LA FÊTE POUR L'HALLOWEEN ET COURS LA CHANCE DE REMPORTE LE CONCOURS DE COSTUMES!

Vendredi le 25 octobre 2019

Centre socioculturel de L'Île-Bizard (490 montée de l'église)

Entrée : de 18 h 30 à 19 h (la soirée se termine à 22 h)

Pour les 10 à 14 ans (adultes interdits!)

DJ, danse, concours de costumes, prix à gagner, jeux d'adresse, bar à bonbons, jeux de tables et plus!

25-27

### VENTE DE LIVRES D'OCCASION AU PROFIT DE CENTRAIDE

Dans le cadre de la Semaine des bibliothèques publiques du Québec.

25, 26 et 27 octobre | Durant les heures d'ouverture de la bibliothèque | Entrée libre

MERCREDI  
30

### CONTE D'HALLOWEEN EN PYJAMA AVEC BOUQUINETTE

3 à 5 ans : 18 h | 6 à 9 ans : 19 h | Places limitées



Bibliothèque | Entrée : inscription obligatoire sur Loisirs Montréal. Places limitées

SUIVEZ-NOUS  
EN TOUT  
TEMPS

### VISITEZ NOS PLATEFORMES DE DIFFUSION

Site Internet : [www.ville.montreal.qc.ca/ibsg](http://www.ville.montreal.qc.ca/ibsg)

Infolettre : [www.ville.montreal.qc.ca/ibsg](http://www.ville.montreal.qc.ca/ibsg)

Facebook : [www.facebook.com/MTLibsg/](http://www.facebook.com/MTLibsg/)

Conseil d'arrondissement en direct : [www.youtube.com/user/ibsgMTL](http://www.youtube.com/user/ibsgMTL)

Babillards électroniques : Jacques-Bizard/Cherrier et boul. Gouin O / Paiement



1<sup>er</sup> - 30

## EXPOSITION *TOUT EN LUMIÈRE* – LES ÉLÈVES DE L'ARTISTE PEINTRE CARLO COSENTINO

L'exposition regroupera une collection variée de tableaux originaux de plus d'une vingtaine d'artistes semi-professionnels. Artiste peintre figuratif de renom, Carlo Cosentino enseigne de son atelier de L'île-Bizard depuis 1999. Il est membre du Portrait Society of Canada et de l'Institut des arts figuratifs.

Durant les heures d'ouverture de la bibliothèque | Entrée libre

DIMANCHE  
3

## VERNISSAGE DE L'EXPOSITION *TOUT EN LUMIÈRE*

13 h à 16 h 30 | Entrée libre | Bibliothèque de L'Île-Bizard

MARDI  
5

## CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

19 h 30 | Salle Madeleine -Lahaye | 500, montée de l'Église

MERCREDI  
6

## CONFÉRENCE – DIX BONNES HABITUDES FINANCIÈRES

Pour les 14 ans et plus

19 h à 21 h | Bibliothèque de L'Île-Bizard | Places limitées

DIMANCHE  
17

## SONS & BRIOCHES LEAF—LEAF

Leaf est un groupe montréalais de musique instrumentale s'inspirant du jazz actuel et de la musique électronique. La formation est constituée de Olivier Grenier-Bedard, Éric Kappauf, Jonathan Arseneau et Dave Croteau.



Le travail compositionnel met l'accent sur le son collectif et la création d'une ambiance sonore particulière. Les compositions accordent autant d'importance aux sections entièrement écrites qu'aux improvisations collectives ou individuelles. Le résultat est une musique aux ambiances variées, contemplative, évocatrice d'images, parfois énergique, parfois plus douce, invitant l'auditeur à voyager dans ses paysages intérieurs.

11 h | Salle Madeleine-Lahaye | 500, montée de l'Église | Admission gratuite

MERCREDI  
20

## RESTEZ AU SEC, ON PLONGE POUR VOUS!

Caméra à la main, Patrick R. Bourgeois passe ses étés sous les flots du Saint-Laurent pour nous le faire découvrir de la plus belle façon qui soit.



19 h à 21 h | Entrée : inscription obligatoire sur Loisirs Montréal. Places limitées

# AGENDA

## NOVEMBRE 2019 (SUITE)

DIMANCHE

24

### Le courrier des lutins

**Dimanche 24 novembre**

(Annulé en cas de pluie)

Le bureau de poste du Père Noël ouvre ses portes!!!



Remets ta lettre à un des lutins qui la livrera au Père Noël

N'oublie pas d'écrire ton adresse complète ainsi que l'adresse du Père Noël sur l'enveloppe :

**PÈRE NOËL**  
**PÔLE NORD**  
**HoHo oHo**  
**CANADA**

### Trajets des lutins

District de Sainte-Genève  
Départ : 10 h



District de Jacques-Bizard  
Départ : 11 h 15



District de Denis-Benjamin-Viger  
Départ : 13 h 30



District de Pierre-Forêt  
Départ : 14 h 30



DIMANCHE

24

### GUIGNOLÉE

Le Club optimiste vous invite à recueillir les denrées au sein de notre arrondissement. Bénévoles recherchés.

8 h | Centre socioculturel | 490, montée de l'Église

## DÉCEMBRE 2019

MARDI

3

### CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

19 h 30 | Salle Madeleine -Lahaye | 500, montée de l'Église

DÈS LE

VENDREDI

6

### EXPOSITION *EMPREINTES* – EDUARDO BARBOSA

Je suis un photographe généraliste qui s'intéresse à plusieurs types de photographie : nature, urbaine, abstraite, macro et studio. Dans chacune de mes photos, je cherche à saisir et à transmettre une réflexion, une émotion, une histoire. Chaque image est à la fois un défi et un plaisir à réaliser.

Du 6 décembre au 27 janvier

Durant les heures d'ouverture de la bibliothèque | Entrée libre

DIMANCHE

8

### VERNISSAGE DE L'EXPOSITION *EMPREINTES*

11 h à 16 h | Bibliothèque | Entrée libre

# AGENDA

## DÉCEMBRE 2019 (SUITE)

DIMANCHE  
8

### SONS & BRIOCHES SPECTACLE DES FÊTES

Ne manquez pas notre spectacle Spécial des Fêtes!

11 h | Salle Madeleine-Lahaye | 500, montée de l'Église | Admission gratuite



MERCREDI  
11

### CONTE DE NOËL EN PYJAMA AVEC BOUQUINETTE

3 à 5 ans : 18 h | 6 à 9 ans : 19 h | Places limitées

Entrée : inscription obligatoire sur Loisirs Montréal. Places limitées

## Société Patrimoine et Histoire de L'Île-Bizard et Sainte-Geneviève

JUSQU'AU

31

DÉCEMBRE



Tel. : 514 620-6271 [info@sphib-sg.org](mailto:info@sphib-sg.org) [www.sphib-sg.org](http://www.sphib-sg.org)

Programmation du 1 septembre au 31 décembre 2019

### *L'histoire nous parle en 2019*

**Exposition** temporaire automne 2019 : « *Entrez, on n'est pas sorteux* ». Vous entrez dans l'intimité de la famille du maire de l'île Bizard Avila Proulx. Madame Proulx se fera un plaisir de vous faire passer au salon qui est d'ordinaire ouvert lors de la visite paroissiale de Monsieur le curé. Ouvert du mardi au vendredi entre 13 h 30 et 16 h 30. Possibilité de visiter sur rendez-vous : 514 620-6271. Entrée libre.

**Lieu** : Salle Pierre-Paiement à Espace patrimoine et histoire, 15777, rue de la Caserne, Sainte-Geneviève.

**8 septembre** – 13 h à 16 h 30 Dans le cadre des Journées du patrimoine religieux de Montréal l'église de Sainte-Geneviève ouvre ses portes pour une visite de la nef, du sanctuaire, de la sacristie et de la crypte. Des photos anciennes de l'intérieur de l'église seront en montre. Nous vous réservons une surprise.

**Lieu** : Église Sainte-Geneviève, 16075, boulevard Gouin Ouest, Sainte-Geneviève

**8 octobre - 14 h** Conférence : « L'art héraldique ». Conférencier: **Marc Beaudoin**, héraldiste, a travaillé comme archiviste et gestionnaire de bibliothèque aux Archives de l'Université de Montréal, au journal La Presse et dans différents ministères au gouvernement du Québec. Il profite de sa retraite pour intensifier ses recherches en héraldique. Gratuit pour les membres de SPHIB-SG, 5 \$ pour les non-membres.

**Lieu** : Salle Pierre-Paiement à Espace patrimoine et histoire, 15777, rue de la Caserne, Sainte-Geneviève.

**5 novembre - 14 h** Conférence : « Histoire de l'électricité au Québec ». Des balbutiements de l'électricité au Québec jusqu'à l'électrification des transports, l'histoire de l'électricité au Québec est ponctuée de deux guerres, deux nationalisations et beaucoup d'innovations toutes québécoises. Gratuit pour les membres de SPHIB-SG, 5 \$ pour les non-membres.

La cotisation annuelle est de 10 \$. Veuillez réserver pour assister ou pour participer aux activités en laissant vos coordonnées sur la boîte vocale : 514 620-6271.

# L'INFOLETTRE

---

## I B S G

Pour nous suivre et vous informer des nouvelles de l'heure, abonnez-vous à l'infolettre de l'arrondissement : [www.ville.montreal.qc.ca/ibsg](http://www.ville.montreal.qc.ca/ibsg)

# JEUNES (17 ANS ET -)

SOIRÉE D'INSCRIPTION : MERCREDI 4 SEPTEMBRE 2019, 19 h à 21 h  
au Complexe sportif Saint-Raphaël (750, boul. Jacques-Bizard)

ACTIVITÉ	ÂGE	LIEU	ORGANISME	JOURNÉE	HEURE	DÉBUT	FIN	COÛT
Activités de badminton, ping-pong, etc.	12+	Centre socioculturel	Action jeunesse de l'Ouest-de-l'Île (AJOI)	Jeudi	19 h à 22 h	26-09-2019	19-12-2019	Gratuit
Arts textiles	14+	Centre socioculturel	Cercle de fermières de L'Île-Bizard	Lundi au vendredi	9 h à 21 h 30	01-09-2019	30-06-2020	35 \$ résidents - 70 \$ non-résidents / annuel
Artisanat - jeunes artisans	7-14	Centre socioculturel	Cercle de fermières de L'Île-Bizard	Samedi	13 h à 15 h 30	14-09-2019	17-12-2019	100 \$ / session, 15 \$ / cours à la carte, matériel fourni. Info : 514 696-4598 ou jeunesartisans@live.ca
Autodéfense et boxe amateur	13-17	CSSR	Club Taekwondo WT de L'Île-Bizard	Mardi et jeudi	20 h à 21 h 30	10-09-2019	19-12-2019	220\$ /session
Badminton parents-enfant	6-16	CSSR	Club de badminton Les Moineaux de L'Île	Mercredi Samedi	18 h 30 à 20 h 8 h 30 à 10 h	09-09-2019	21-12-2019	30 \$ session automne 50 \$ session automne - hiver
Baladi	13-17	Centre socioculturel	École de danse Bo-Geste	Jeudi	19 h à 20 h	12-09-2019	19-12-2019	150 \$
Ballet classique & jazz	7-11	Centre socioculturel	École de danse Bo-Geste	Mardi	18 h à 19 h	10-09-2019	17-12-2019	150 \$
Ballet classique avancé	12-17	Centre socioculturel	École de danse Bo-Geste	Mardi	19 h à 20 h 30	10-09-2019	12-12-2019	150 \$
Baseball - Clinique d'automne	8-17	CSSR	Club de baseball Pierrefonds	Mardi jeudi	18 h à 19 h 45	15-10-2019	19-12-2019	Consulter le site web www.pierrefondsbaseball.com
Cadets de l'air	13-19	École Saint-Anthony 17760 Meloche, Pierrefonds	Cadets de l'Air, Escadron 830 Pierrefonds	Vendredi	18 h 30 à 21 h 30	09-09-2019	12-06-2019	Détails : www.escadron830.ca
Danse contemporaine avancé (troupe) Sur audition	12-17	Pavillon Vincent-Lecavalier	École de danse Bo-Geste	Vendredi	20 h à 21 h 30	13-09-2019	20-12-2019	150 \$
Gymnastique récréative	18 mois - 16	CSSR	Club de gymnastique GYMIBIK	Consulter le site Web pour les détails	Consulter le site Web pour les détails	14-09-2019	12-12-2019	Varie entre 160\$ et 300\$ selon le groupe d'âge. Frais d'affiliation obligatoire pour tous au coût de 29\$ de septembre à août. Frais de non-résident de 35\$, si applicable. Voir les horaires sur le site : www.clubgymbik.com
Hip-Hop 1	8-11	Pavillon Vincent-Lecavalier	École de danse Bo-Geste	Vendredi	18 h à 19 h	13-09-2019	20-12-2019	150 \$
Hip-hop 2	13-17	Pavillon Vincent-Lecavalier	École de danse Bo-Geste	Vendredi	19 h à 20 h	13-09-2019	20-12-2019	150 \$

ACTIVITÉ	ÂGE	LIEU	ORGANISME	JOURNÉE	HEURE	DÉBUT	FIN	COÛT
Hockey extérieur mode récréatif	5-13	Patinoire extérieure Parc Eugène-Dostie	Association sportive du Bon Vieux Temps	Mercredi et vendredi Dimanche	19 h à 20 h 11 h à 12 h	03-01-2020	15-03-2020	Contribution volontaire
Hockey libre	6-17	Complexe Sportif Saint-Raphaël	Arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte- Geneviève	Lundi et vendredi	17 h à 18 h	03-09-2019	31-03-2020	6 à 17 ans : 3 \$
Hockey mineur - pré-novice	4-6	Aréna Vincent-Lecavalier	Association de hockey mineur IB	Varie selon catégorie	Contactez l'association	03-09-2019	29-03-2019	Contactez l'Association pour les détails.info@ahmb.com (514) 620-8004
Hockey mineur - novice	7-8	Aréna Vincent-Lecavalier	Association de hockey mineur IB	Varie selon catégorie	Contactez l'association	03-09-2019	29-03-2019	
Hockey mineur - atome	9-10	Aréna Vincent-Lecavalier	Association de hockey mineur IB	Varie selon catégorie	Contactez l'association	03-09-2019	29-03-2019	
Hockey mineur - pee-wee	11-12	Aréna Vincent-Lecavalier	Association de hockey mineur IB	Varie selon catégorie	Contactez l'association	03-09-2019	29-03-2019	Contactez l'Association pour les détails.info@ahmb.com (514) 620-8004
Hockey mineur - bantam	13-14	Aréna Vincent-Lecavalier	Association de hockey mineur IB	Varie selon catégorie	Contactez l'association	03-09-2019	29-03-2019	
Hockey mineur - midjet	15-17	Aréna Vincent-Lecavalier	Association de hockey mineur IB	Varie selon catégorie	Contactez l'association	03-09-2019	29-03-2019	Contactez l'Association pour les détails.info@ahmb.com (514) 620-8004
Initiation à la danse	3-4	Centre socioculturel	École de danse Bo-Geste	Samedi	10 h à 10 h 45	14-09-2019	21-12-2019	150 \$
Introduction au patinage de vitesse	4-12	Centre Civic DDO	Club de patinage de vitesse West Island	Dimanche	Contactez le Club	07-09-2019	26-10-2019	120 \$ Info : 514-833-8894
Introduction au patinage de vitesse	4-12	4-Glacs, Pierrefonds	Club de patinage de vitesse West Island	Samedi	Contactez le Club	07-09-2019	14-11-2019	165 \$ Info : 514-833-8894
Judo débutant - ceintures blanches	6-12	Pavillon Vincent-Lecavalier	Club de judo de L'Île-Bizard	Lundi	17 h à 18 h	16-09-2019	04-05-2020	Confirmer avec le club: 514 626-6241
Judo - ceintures jaunes et plus	8-12	Pavillon Vincent-Lecavalier	Club de judo de L'Île-Bizard	Lundi	18 h 05 à 19 h 35	16-09-2019	04-05-2020	Confirmer avec le club: 514 626-6241
Patinage libre		Complexe sportif Saint-Raphaël	Arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte- Geneviève	Lundi au vendredi Samedi et dimanche	10 h à 11 h 13 h à 14 h 30	03-09-2019	31-03-2020	0-5 ans : gratuit 6-17 ans : 3 \$
Patinage artistique - récréatif et compétitif	3+	Aréna Vincent-Lecavalier & Sportplexe 4 glaces Pierrefonds	Club de patinage des Deux-Rives	Contactez le Club	Contactez le Club	Contactez le Club	Contactez le Club	cpdeuxrives@hotmail.com
Pré-ballet (initiation)	5-6	Centre socioculturel	École de danse Bo-Geste	Samedi	11 h à 12 h	14-09-2019	21-12-2019	150 \$
Prémartnelle	3-4	Centre socioculturel	Jardin d'enfants Le Tournesol	Mardi et jeudi	8 h 30 à 11 h 30	03-09-2019	28-05-2020	140 \$ / mois
Prémartnelle	4-5	Centre socioculturel	Jardin d'enfants Le Tournesol	Lundi, mercredi, vendredi	8 h 30 à 11 h 30	04-09-2019	29-05-2020	165 \$ / mois
Ringuette	4+	Le Sportplexe 4 glaces, Centre civique de DDO et CSSR	Associations de ringuette Pierrefonds/ Dollard/Île-Bizard	Visiter le site Internet	Visiter le site Internet	02-09-2019	31-03-2020	http://ringuettepierrefonds.com

ACTIVITÉ	ÂGE	LIEU	ORGANISME	JOURNÉE	HEURE	DÉBUT	FIN	COÛT
Scoutisme - Castors	7-9	Centre socioculturel	Castors (2ième colonie St-Raphaël)	Mercredi	18 h 15 à 19 h 15	18-09-2019	10-06-2020	150 \$
Scoutisme - Louveteaux	9-11	Centre socioculturel	Louveteaux - Meute 2e St-Raphaël de L'Île-Bizard	Vendredi	19 h à 21 h	13-09-2019	29-05-2018	165 \$ + 70 \$ uniforme + 180 \$ camp d'été
Scoutisme - Louvettes	9-11	Centre socioculturel	Louvettes - Meute 2e St-Raphaël de L'Île-Bizard	Vendredi	19 h à 21 h	13-09-2019	29-05-2020	165 \$ + 70 \$ uniforme + 180 \$ camp d'été
Scoutisme - Scouts	12	Maison des scouts de L'Île-Bizard	Troupe éclaircur 2e St-Raphaël de L'Île-Bizard	Vendredi	19 h à 21 h	20-09-2019	12-06-2020	Contactez l'organisme pour les détails
Scoutisme - Guides	12-17	Maison des scouts de L'Île-Bizard	Troupe guide 2e St-Raphaël	Jeudi	19 h à 21 h	19-09-2019	11-06-2020	300 \$
Soccer intérieur	6-17	Complexe sportif Saint-Raphaël	Association de soccer de L'Île-Bizard	Samedi	À confirmer selon le groupe (entre 10 h 30 et 17 h 30)	03-11-2019	27-04-2020	Contactez l'Association : dt@asib.ca
Taekwondo olympique	6-17	CSSR	Club Taekwondo WF de L'Île-Bizard	Mardi et jeudi	18 h 30 à 19 h 30	10-09-2019	19-12-2019	199 \$ / session

## FAMILLES

ACTIVITÉ	ÂGE	LIEU	ORGANISME	JOURNÉE	HEURE	DÉBUT	FIN	COÛT
Badminton parents-enfants	6-16	CSSR	Club de badminton Les Moineaux de L'Île	Mercredi	18 h 30 à 20 h	09-09-2019	21-12-2019	30 \$
Badminton parents-enfants	6-16	CSSR	Club de badminton Les Moineaux de L'Île	Samedi	8 h 30 à 10 h	09-09-2019	21-12-2019	30 \$
Patinage libre pour tous		CSSR	Arondissement L'Île-Bizard-Sainte-Genève	Lundi au vendredi Samedi et dimanche	10 h à 11 h 13 h à 14 h 30	03-09-2019	31-03-2020	0-5 ans : Gratuit. 6-17 ans : 3 \$ 18-49 ans : 4 \$. 50 ans + : 3 \$ Gratuit pour les familles durant le patinage libre sur semaine
Pickle-ball parents-ados	8	Centre socioculturel	Arondissement L'Île-Bizard-Sainte-Genève	Lundi	18 h 30 à 20 h	09-09-2019	24-05-2020	Gratuit. Réservé aux résidents.
Ping-pong parents-ados	8	Centre socioculturel	Arondissement L'Île-Bizard-Sainte-Genève	Lundi	20 h à 21 h	09-09-2019	24-05-2020	Chaque adolescent doit être accompagné d'un parent. Apporter votre raquette et votre balle. Places limitées

## ADULTES

ACTIVITÉ	ÂGE	LIEU	ORGANISME	JOURNÉE	HEURE	DÉBUT	FIN	COÛT
Autodéfense et boxe amateur	14+	CSSR	Club Taekwondo WT de L'Île-Bizard	Mardi et jeudi	20 h à 21 h 30 11 h à 12 h 30	10-09-2019	19-12-2019	220 \$ / session

ACTIVITÉ	ÂGE	LIEU	ORGANISME	JOURNÉE	HEURE	DÉBUT	FIN	COÛT
Badminton – adultes	18+	CSSR	Club de badminton Les Moineaux de L'Île	Lundi et jeudi	20 h à 22 h	09-09-2019	19-12-2019	125 \$ session automne 200 \$ session automne-hiver
Bingo	18+	Grenier Saint-Raphaël	Club les ami(e) s des Deux Rives	Vendredi	19 h 30 à 21 h 30	06-09-2019	13-12-2019	10 \$ (achat minimal) Contacter le Club au 514 626-5005
Bridge	18+	Grenier Saint-Raphaël	Club de bridge de L'Île-Bizard	Lundi	19 h 15 à 22 h 15	02-09-2019	31-08-2020	7\$/ séance Info : contacter Céline Bouchard au 514 624-0664
Comment prévenir et se protéger lors d'une chute	30+	Pavillon Vincent-Lecavalier	Club de Judo de L'Île-Bizard	Lundi	19 h 40 à 20 h 2 5	16-09-2019	11-11-2019	Cours où l'on applique des techniques de judo pour apprendre à bien tomber sans se blesser. Détails : 514 626-6241
Hockey libre	18+	Complexe Sportif Saint-Raphaël	Arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Genève	Lundi et vendredi	17 h à 18 h	03-09-2019	31-03-2020	18+ : 4 \$
Hockey mineur-junior	18-21	Aréna Vincent-Lecavalier	Association de hockey mineur de L'Île-Bizard	Varie selon les catégories	Contactez l'Association	03-09-2019	29-03-2020	info@ahmb.com (514) 620-8004
Patinage libre pour tous	18+	Complexe sportif Saint-Raphaël	Arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Genève	Lundi au vendredi Samedi et dimanche	10 h à 11 h 13 h à 14 h 30	03-09-2019	31-03-2020	18-49 ans : 4 \$
Patinage artistique-récréatif et compétitif	18+	Sportplexe 4 glaces de Pierrefonds	Club de patinage artistique des Deux Rives	Samedi au dimanche	Contactez le Club	Contactez le Club	Contactez le Club	cpdeuxrives@hotmail.com
Ringuette	18+	Sportplexe 4 glaces, Centre civique de DDO et CSSR	Association de ringuette Pierrefonds/Dollard/Île-Bizard	Consulter le site web pour plus de détails	Consulter le site web pour plus de détails	Consulter le site web	Consulter le site web	stephmoreau@sympatico.ca
Salle de conditionnement physique	18+	Complexe sportif Saint-Raphaël	Complexe sportif Saint-Raphaël	www.cssr.ca	www.cssr.ca	www.cssr.ca	www.cssr.ca	www.cssr.ca
Taekwondo olympique	18+	CSSR	Club Taekwondo WF de L'Île-Bizard	Mardi et jeudi	18 h 30 à 19 h 30	10-09-2019	19-12-2019	199 \$ / session
Théâtre – Troupe	18+	Pavillon Vincent-Lecavalier	Troupe de théâtre La Bizarrie	Mardi	19 h à 22 h	01-09-2019	01-06-2020	250 \$ / année 2019-2020
Volley-ball	18+	CSSR	Association de volley-ball de L'Île-Bizard	Mardi et mercredi Dimanche	20 h 15 à 22 h 30 9 h 30 à 12 h	10-09-2019	20-05-2020	90 \$ mercredi avancé 85 \$ autres sessions
Zumba, spinning, yoga, cardio	16+	Complexe sportif Saint-Raphaël	Complexe sportif Saint-Raphaël	www.cssr.ca	www.cssr.ca	www.cssr.ca	www.cssr.ca	www.cssr.ca

# ÂÎNÉS (50 ANS ET +)

ACTIVITÉ	ÂGE	LIEU	ORGANISME	JOURNÉE	HEURE	DÉBUT	FIN	COÛT
Badminton libre	50+	Centre socioculturel	Arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Genève	Lundi au vendredi	13 h 30 à 16 h	09-09-2019	29-05-2019	Gratuit. Réservé aux aînés de l'arrondissement. Apportez votre raquette et votre volant
Cartes libres	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les ami(e)s des Deux Rives	Mardi et/ou jeudi	13 h à 17 h	03-09-2019	12-12-2019	2 \$ / rencontre. Info : 514 626-5005. Adhésion / carte de membre
Conditionnement physique Pour aînés	50+	Pavillon Vincent-Lecavalier	École de danse Bo-Geste	Mardi-Jeudi	10 h à 11 h	10-09-2019	19-12-2019	75\$. Contacter madame Ramela Nahorniak au 514 624-8666.
Cours de peinture à base d'eau	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les ami(e)s des Deux Rives	Vendredi	13 h à 17 h	13-09-2019	13-12-2019	10 \$/ cours. Info : 514 626- 5005 Adhésion / carte de membre
Danse en ligne débutant	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les ami(e)s des Deux Rives	Vendredi	10 h à 12 h	06-09-2019	13-12-2019	5 \$/cours membres – 6 \$ non-membres. Info : 514 626-5005
Danse en ligne intermédiaire	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les ami(e)s des Deux Rives	Lundi	10 h à 12 h	09-09-2019	09-12-2019	5 \$/cours membres
Danse en ligne avancé	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les ami(e)s des Deux Rives	Lundi	13 h 30 à 15 h 30	09-09-2019	09-12-2019	6 \$ non-membres. Info : 514 626-5005
Danse en ligne	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les ami(e)s des Deux Rives	Mercredi	10 h à 12 h	04-09-2019	11-12-2019	
Marche	50+	Départ : Centre commercial Terrasses de l'île	Club les ami(e)s des Deux Rives	Mercredi et jeudi	9 h à 10 h	03-09-2019	12-12-2019	Gratuit. Info : 514 626-5005. Adhésion / carte de membre
Patinage libre pour tous	50+	Complexe sportif Saint-Raphaël	Arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Genève	Lundi au vendredi Samedi et dimanche	10 h à 11 h 13 h à 14 h 30	03-09-2019	31-03-2019	3\$ (samedi et dimanche). Gratuit pour les aînés durant le patinage libre sur semaine
Pickle-ball libre	50+	Centre socioculturel	Arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Genève	Lundi mardi mercredi jeudi-vendredi	10 h à 12 h 11 h 30 à 13 h 30	09-09-2019	29-05-2020	Gratuit. Réservé aux aînés de l'arr. Apportez votre raquette et votre balle
Jeu de carte « WHIST MILITAIRE »	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les ami(e)s des Deux Rives	Deuxième mardi de chaque mois	19 h 30 à 21 h 30	10-09-2019	10-12-2019	4 \$/ membres – 5\$ non-membres Info : 514 626-5005.
Tai chi	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les ami(e)s des Deux Rives	À déterminer	À déterminer	À déterminer	À déterminer	Tarif à déterminer. Info : 514 626-5005
Yoga	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les ami(e)s des Deux Rives	Jeudi	10 h 30 à 11 h 30	05-09-2019	12-10-2019	5\$. Info : 514 626-5005. Adhésion / carte de membre

# LISTE DES ORGANISMES

## ET PARTENAIRES

### ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES

### CONTACT

À CŒUR OUVERT - FONDS DE DÉPANNAGE

Hubert Barrette  
514 626-8150 / jethbarrette@hotmail.com

AJOI - ACTION JEUNESSE DE L'OUEST-DE-L'ÎLE

Tania Charron  
514 675-4450  
taniacharron@ajoi.info

CENTRE DE LA PETITE ENFANCE LA CAMPAMUSE

Yannie Dupont  
514 624-9241  
cpelacampamuseinc@videotron.ca

CLUB OPTIMISTE DE L'ÎLE-BIZARD

Doug Hurley  
514 589-8989 / dhurley@me.com  
www.oi-dcq.org

FONDATION DU CENTRE D'HÉBERGEMENT  
DENIS BENJAMIN-VIGER

Susan Mckercher  
514 696-5023 / s.mckercher@videotron.ca

JARDIN D'ENFANTS LE TOURNESOL

Édith Guernon  
514 620-6080 / info@prematernelleletournesol.ca  
www.prematernelleletournesol.ca

PROJET COMMUNAUTAIRE PIERREFONDS

514 684-5995 / pcdp@primus.ca  
www.pcpwi.org

TABLE DE QUARTIER DU  
NORD-OUEST-DE-L'ÎLE-DE-MONTRÉAL

Micheline Forget  
514 675-3006 / micheline.forget@gmail.com

### ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES

### CONTACT

CADETS DE L'AIR - ESCADRON 830 PIERREFONDS

Ralph Jean-Baptiste  
514 624-6066 / escadron830@gmail.com  
ralph.jeanbaptiste@metro.ca

CASTORS DES CHAMPS

Marie-Ève Filion  
438 391-3023/ filion.marieeve@tattoo.com

CERCLE DE FERMILIÈRES DE L'ÎLE-BIZARD

Katrine Dulude  
cfq.ib@live.com

CLUB LES AMI(E)S DES DEUX RIVES

Jean-Guy Cyr  
514 626-5005 / benevola@videotron.ca

CLUB DE BRIDGE DE L'ÎLE-BIZARD

Céline Bouchard  
514 624-0664 / celinebp@videotron.ca  
www.bridgemontreal.ca

FONDATION ART SAVING LIFE

Jian Liu  
514 225-1188 / info@aslf.ca  
janet.jian.liu@gmail.com / www.aslf.ca

GUIDE - TROUPE 2°  
SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD

Isabelle Paquin  
438 885-2528 / guidesilebizard@gmail.com

LOUVETTES - MEUTE 2°  
SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD

Florence Lavallée-Prairie  
438 826-1756 / flp1995@hotmail.com

LOUVETEAUX - MEUTE 2°  
SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD

Alexandre Carrier  
514 358-8367 / alex.carrier3@hotmail.com

SCOUTS - TROUPE ÉCLAIREURS -  
2° SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD

Alexandre Carrier  
514 358-8367

Suite à la page 21

### ACTIVITÉS SPORTIVES

### CONTACT

ASSOCIATION DE BALLE-MOLLE  
DE L'ÎLE-BIZARD

Cédric Ancil  
514 604-1875 / [canctil@servmobitech.ca](mailto:canctil@servmobitech.ca)

ASSOCIATION DE FOOTBALL DE L'ÎLE-BIZARD

Stefan Fiore  
514 922-9269 / [stefiore@hotmail.com](mailto:stefiore@hotmail.com)  
[www.ibvikings.com](http://www.ibvikings.com)

ASSOCIATION DE HOCKEY MINEUR  
DE L'ÎLE-BIZARD

Vincent Boissinot  
514 620-8004 / [info@ahmib.com](mailto:info@ahmib.com)  
[www.ahmib.com](http://www.ahmib.com)

ASSOCIATION DE RINGUETTE  
PIERREFONDS/DOLLARD/L'ÎLE-BIZARD

Manon Côté  
[www.ringuettepierrefonds.com](http://www.ringuettepierrefonds.com)

ASSOCIATION DE SOCCER DE L'ÎLE-BIZARD

Yves Ravacley  
514 626-5835 / [soccer@asib.ca](mailto:soccer@asib.ca)  
[www.asib.ca](http://www.asib.ca)

ASSOCIATION DE VOLLEY-BALL  
DE L'ÎLE-BIZARD

Stephane Pomerleau  
438 392-2995  
[stephane.pomerleau30@gmail.com](mailto:stephane.pomerleau30@gmail.com) / [www.avib.ca](http://www.avib.ca)

ASSOCIATION SPORTIVE DU BON VIEUX TEMPS

Ken Acton - Eric Charest  
514 626-3396 / [echarest@sympatico.ca](mailto:echarest@sympatico.ca)

CLUB AUTO-NEIGE ÎLE-BIZARD - C.A.N.I.B

Michel Lanctôt / 514 620-4565  
[canib1@outlook.com](mailto:canib1@outlook.com) / [michellanctot2003@hotmail.com](mailto:michellanctot2003@hotmail.com)

CLUB DE BASEBALL PIERREFONDS

Zarouhi Kechayan  
514 830-4799 / [zarouhikechayan@gmail.com](mailto:zarouhikechayan@gmail.com)  
[info@pierrefondsbaseball.com](mailto:info@pierrefondsbaseball.com)

CLUB DE GYMNASTIQUE GYMIBIK

Sandra Bouchard  
514 624-1546 / [information@clubgymibik.com](mailto:information@clubgymibik.com)

CLUB DE JUDO DE L'ÎLE-BIZARD

Sonia-Elaine Paradis  
514 624-6241 / [clubjudoilebizard@gmail.com](mailto:clubjudoilebizard@gmail.com)

CLUB DE PATINAGE DES DEUX-RIVES

Sue Drabble  
514 626-6350 / [cpdeuxrives@hotmail.com](mailto:cpdeuxrives@hotmail.com)

CLUB DE TENNIS DE L'ÎLE-BIZARD

Yvan Desjardins  
514 696-2372 / [info@ctib.ca](mailto:info@ctib.ca)

COMPLEXE SPORTIF SAINT-RAPHAËL

Pascal Martel  
514 620-5444 / [info@cssr.ca](mailto:info@cssr.ca)

COURSE À PIED LES TRAÎNES SAVATES  
DE L'ÎLE-BIZARD

Jean-Pierre Champagne  
450 424-0096 / [jeacha@videotron.ca](mailto:jeacha@videotron.ca)

CLUB DE BADMINTON  
LES MOINEAUX DE L'ÎLE

René Gagné  
514 907-1010 / [lesmoineauxdelile@yahoo.ca](mailto:lesmoineauxdelile@yahoo.ca)  
[gogang98@videotron.ca](mailto:gogang98@videotron.ca)

TAEKWONDO W.T.F. DE L'ÎLE-BIZARD

Isabelle Johnson  
514 261-3295 / [ctkdib.org14@gmail.com](mailto:ctkdib.org14@gmail.com)

PATINAGE DE VITESSE DE L'OUEST DE L'ÎLE

Paul Gervasi [www.cpwestisland.ca](http://www.cpwestisland.ca)  
514 844-8894 [cpvwestisland@gmail.com](mailto:cpvwestisland@gmail.com)

### ARTS, PATRIMOINE ET HISTOIRE

### CONTACT

ÉCOLE DE DANSE BO-GESTE

Ramela Nahorniak  
514 624-8666 / [ramela\\_k\\_n@hotmail.com](mailto:ramela_k_n@hotmail.com)

SALLE PAULINE-JULIEN - BILLETTERIE

514 626-1616  
[www.pauline-julien.com](http://www.pauline-julien.com)

SOCIÉTÉ PATRIMOINE ET HISTOIRE  
DE L'ÎLE-BIZARD ET SAINTE-GENEVIÈVE

André Laniel  
514 626-9912 / [voisardarchitecte@voisard.ca](mailto:voisardarchitecte@voisard.ca)  
[www.sphib-sg.org](http://www.sphib-sg.org) / [info@sphib-sg.org](mailto:info@sphib-sg.org)

# COORDONNÉES

## CONTACT INFO

Un seul numéro pour nous joindre /

One number to reach us : 311

Extérieur de Montréal / Outside Montreal : 514 872-0311

Commentaires et suggestions / Comments & suggestions :  
communications.ibsg@ville.montreal.qc.ca

Actualités, renseignements et activités / News, info and activities :  
www.ville.montreal.qc.ca/ibsg

### MAIRIE D'ARRONDISSEMENT / BOROUGH HALL

350, montée de l'Église  
L'Île-Bizard, H9C 1G9



Lundi au jeudi : 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30 / Vendredi : 8 h à 12 h

### CENTRE SOCIOCULTUREL / SOCIOCULTURAL CENTER

490, montée de l'Église  
L'Île-Bizard, H9C 1G9



Lundi au jeudi : 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30 / Vendredi : 8 h à 12 h

### POINT DE SERVICE DE SAINTE-GENEVIÈVE

SAINTE-GENEVIÈVE POINT OF SERVICE  
15 795, boulevard Gouin Ouest  
Sainte-Geneviève, H9H 1G4



Lundi au jeudi : 8 h à 13 h et 14 h à 16 h 30 / Vendredi : 8 h à 12 h

### PERMIS ET INSPECTIONS / PERMITS & INSPECTIONS

406, montée de l'Église  
L'Île-Bizard, H9C 1G9



Lundi au jeudi : 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30 / Vendredi : 8 h à 12 h

### BIBLIOTHÈQUE DE L'ÎLE-BIZARD / LIBRARY

500, montée de l'Église, L'Île-Bizard  
Renseignements sur les activités : 514 620-6257



### HORAIRE À COMPTER DU SAMEDI 31 AOÛT 2019

Lundi au jeudi 10 h à 19 h

Vendredi 10 h à 18 h

Samedi et dimanche 11 h à 17 h

### PAVILLON VINCENT-LECAVALIER

488, montée de l'Église, L'Île-Bizard



## PRINCIPALES INSTALLATIONS SPORTIVES MAIN SPORTING FACILITIES

### COMPLEXE SPORTIF SAINT-RAPHAËL (CSSR)

750, boul. Jacques-Bizard, L'Île-Bizard



### PARC EUGÈNE-DOSTIE

490, montée de l'Église, L'Île-Bizard



### PARC ROBERT-SAUVÉ



## LE CONSEIL

## THE COUNCIL

Les séances du conseil se tiennent au 500, montée de l'Église et sont diffusées en direct et en différé sur YouTube.

All council meetings are live streaming and recorded on YouTube.

Pour rejoindre vos élus :

To reach your councillor :

514 620-6448



### NORMAND MARINACCI

Maire / Mayor

[normand.marinacci@ville.montreal.qc.ca](mailto:normand.marinacci@ville.montreal.qc.ca)

Président de la Commission de l'administration et des priorités



### CHRISTIAN LAROCQUE

Conseiller / Councillor

District de Denis Benjamin-Viger

[christian.larocque@ville.montreal.qc.ca](mailto:christian.larocque@ville.montreal.qc.ca)

Délégué de l'arrondissement au conseil d'administration  
du Complexe sportif Saint-Raphaël

Vice-président du Comité consultatif d'urbanisme



### SUZANNE MARCEAU

Conseillère / Councillor

District de Sainte-Geneviève

[suzanne.marceau@ville.montreal.qc.ca](mailto:suzanne.marceau@ville.montreal.qc.ca)

Conseillère de l'opposition  
Opposition Councillor  
Membre du Comité de la sécurité publique



### ROBERT SAMOSZEWSKI

Conseiller / Councillor

District de Jacques-Bizard

[robert.samoszewski@ville.montreal.qc.ca](mailto:robert.samoszewski@ville.montreal.qc.ca)

Président du comité de la sécurité publique  
Délégué de l'arrondissement au conseil d'administration  
du Complexe sportif Saint-Raphaël



### YVES SARAULT

Conseiller / Councillor

District de Pierre-Forêtier

[yves.sarault@ville.montreal.qc.ca](mailto:yves.sarault@ville.montreal.qc.ca)

Président du Comité consultatif d'urbanisme et membre  
du conseil d'administration de la Salle Pauline-Julien

## NOS COORDONNÉES

Un seul numéro pour nous  
joindre : 311  
Extérieur de Montréal :  
514 872-0311

Mairie d'arrondissement :  
350, montée de l'Église  
L'Île-Bizard, H9C 1G9

Point de service  
du Centre socioculturel :  
490, montée de l'Église  
L'Île-Bizard, H9C 1G9

Point de service de  
Sainte-Geneviève :  
15795, boul. Gouin Ouest  
Sainte-Geneviève, H9H 1C5

[ville.montreal.qc.ca/ibsg](http://ville.montreal.qc.ca/ibsg)

# INSCRIVEZ-VOUS À L'INFOLETTRE



## SUBSCRIBE TO OUR NEWSLETTER

Vous trouverez toutes les  
réponses à vos questions en  
un seul clic à  
l'adresse suivante :

You will find answers  
to all your questions at the  
following address:

[ville.montreal.qc.ca/ibsg](http://ville.montreal.qc.ca/ibsg)



Suivez-nous :  
Follow us :

